



RÉSUMÉ

INTRODUCTION	3
SECTION A. COMMENT CHERCHER UN LOGEMENT	3
A-1. AVANT VOTRE ARRIVÉE	3
A-2. APRÈS VOTRE ARRIVÉE	4
SECTION B. LE COÛTS DU LOYER.....	5
B-1. LES CONTRATS DE LOCATION.....	5
B-2. DOCUMENTATIONS/OBLIGATIONS POUR DESSINER UN CONTRAT DE LOCATION EN RÈGLE	6
SECTION C. TRANSPORTS	9
C-1. TRANSPORTS PUBLIQUES	9
C-2. LES VÉLOS	10
SECTION D. AUTRES INFORMATIONS UTILES	12
D-1. POINTS INTERNET.....	12
D-2. CARTE SIM ITALIENNE	12
D-3. LES NUMÉROS DE TÉLÉPHONE UTILES	14
D-4. ASSISTANCE MÉDICALE	15

INTRODUCTION

Le SAIS (Student Accommodation and Information Service) est né de la collaboration entre la Fondation C.E.U.R et l'Alma Mater Studiorum - Université de Bologne. Tous les ans, le SAIS aide plus de 2000 étudiants internationaux, doctorats, professeurs et chercheurs dans la recherche d'un logement en fournissant différentes solutions, par exemple les résidences universitaires, les auberges de courte durée et les logements privés. Tous ces types d'hébergements fournissent un contrat en règle. En outre, le SAIS est le point de référence pour de nombreux étudiants internationaux qui sont à la recherche d'informations concernant leur séjour à Bologne.

SECTION A

COMMENT CHERCHER UN LOGEMENT

A-1. AVANT VOTRE ARRIVÉE

- **SAIS BASE DE DONNÉES**

Le Sais base de données est exclusivement consacré aux étudiants/professeurs/chercheurs internationaux. Tous les offres sont disponibles sur www.saisaccommodation.it. Après l'inscription sur le site SAIS vous pouvez voir toutes les offres et réserver un logement en ligne.

Si vous avez besoin d'un logement temporaire pour quelques nuits, vous pouvez regarder la liste de Bed&Breakfast et des Auberges sur notre site SAIS.

Visitez aussi le site Web suivant: <https://serviziergo.er-go.it/vetrina/index.php?lingua=en> pour ce qui concerne les logements temporaires des résidences ER.GO.

- **SITES UTILES POUR RECHERCHER UN LOGEMENT**

Vous pouvez consulter plusieurs des sites pour rechercher un logement à Bologne. Le service SAIS vous recommande les suivantes:

- <https://www.camplus.it/>
- www.easystanza.it

- erasmusu.com
- www.bakeca.it
- www.subito.it
- www.postoletto.com
- www.uniplaces.com
- [Groupe Facebook: “Affitti universitari Bologna – University Students Rents in Bologna”](#)
- [Groupe Facebook: “Bologna in affitto”](#)

Vérifiez tous les coûts et demandez toujours l'identité du propriétaire ou du gestionnaire du logement et soyez prudents sur les termes du contrat de location qu'il vous propose (sauf Camplus Apartments, qui est un service qualifié). Un autre conseil c'est de faire attention à la **méthode de paiement**. Évitez de transférer l'argent par Moneygram, Paysafe Card, Ria Transfer et Western Union. Évitez aussi de montrer les reçus des autres virements aux propriétaires qui ne sont pas sûres. Il peut arriver que le propriétaire vous demande de faire un virement bancaire aux amis et parents pour lui démontrer d'avoir la disponibilité économique. De cette façon, le faux propriétaire pourrait réussir à intercepter la transaction. Enfin, évitez de faire un virement bancaire dans un Pays qui n'est pas l'Italie car bien que traçable en cas d'arnaque c'est plus difficile d'obtenir un remboursement. Vous pouvez contacter le personnel SAIS pour avoir plus d'information afin de prévenir une arnaque.

A-2. APRÈS VOTRE ARRIVÉE

Rechercher un logement à Bologne peut prendre de 2 à 3 semaines. Réservez un logement temporaire c'est le meilleur chose à faire pendant la recherche d'un logement permanent.

SECTION B

LES COÛTS DU LOYER

Il est fréquent de trouver une chambre ou un logement avec un prix forfaitaire. Bien que, vous devez toujours demander plus d'information sur les frais sur la base des usagers. Si les frais ne sont pas inclus, vous devez prendre en compte les factures et les impôts:

- **Frais de copropriété** (*spese condominiali*): les frais de condo sont facturés aux copropriétaires sur une base mensuelle. Ils servent à couvrir les dépenses nécessaires pour l'entretien régulier des parties communes de l'immeuble (*condominio*).
- **Chauffage**: le chauffage peut être collectif ou individuel.
- **EDF**
- **Gaz**
- **Eau**
- **Frais des ordures**
- **Téléphone / Internet**
- **Arrhes confirmatoire**: c'est un dépôt qui serve à confirmer votre réservation. En italien il est appelé « Caparra confirmatoria ».
- **Frais d'enregistrement du contrat de location**: voir le paragraphe suivant.

Malheureusement, les étudiants n'ont pas toujours une idée précise de leurs consommations. Par conséquent, il est conseillé de lire tous les compteurs (contatori) lors du déménagement dans l'appartement, car le système de facturation en Italie est assez compliqué et peut parfois entraîner des problèmes de calcul. Si vous avez exactement les lectures de compteur de départ, il devient plus facile de calculer votre consommation de manière juste quand vous quitterez l'appartement.

B-1. LES CONTRATS DE LOCATION

Les types de contrats de location acceptés par la Loi 431/98 sont les suivants:

TYPOLOGIE	DURÉE	PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES
Contratto libero (4+4)	4 ans + renouvelable pour 4 ans supplémentaires	▪ Le locataire peut quitter le contrat de location en donnant un préavis de 6 mois;

		Le propriétaire peut fixer le montant du loyer librement, mais ne bénéficie d'aucun avantage fiscal
Contratto concordato	Minimum 3 ans + renouvelable pour 2 ans supplémentaires	- Le locataire peut quitter le contrat de location en donnant un préavis de 3/6 mois; - Le propriétaire ne peut pas fixer le montant du loyer librement mais doit respecter les conditions du conseil municipal de Bologne. - Le loyer est généralement inférieur au prix du marché mais le propriétaire obtient certains avantages fiscaux.
Contratto transitorio per studenti universitari	Minimum 6 mois / maximum 36 mois + renouvelable pour la même période	- Le locataire peut quitter le contrat de location en donnant un préavis de 1/3 mois. - Le propriétaire ne peut pas fixer le montant du loyer librement mais doit respecter les conditions du conseil municipal de Bologne. - Le loyer est généralement inférieur au prix du marché mais le propriétaire obtient certains avantages fiscaux. - Les locataires doivent être des étudiants.
Contratto transitorio ordinario	Minimum 1 mois / maximum 18 mois (PAS renouvelable)	Le propriétaire ne peut pas fixer le montant du loyer librement mais doit respecter les conditions du conseil municipal de Bologne. Le propriétaire n'obtient pas des avantages fiscaux

Si vous avez des questions plus spécifiques sur les contrats de location vous pouvez visiter le site SAIS ou contacter le personnel SAIS.

B-2. DOCUMENTATIONS/OBLIGATIONS POUR DESSINER UN CONTRAT DE LOCATION EN RÈGLE

Il faut que le contrat de location corresponde à l'une des typologies décrits dans la page précédente et qu'il est enregistré chez l'**Agenzia delle Entrate** (il s'agit d'une agence publique italienne qui exerce les fonctions liées aux évaluations et contrôles fiscaux).

Les documentations/obligations pour dessiner un contrat de location en règle sont les suivants:

- ❖ Une copie de votre **passport** ou de votre carte d'identité en cours de validité;
- ❖ Une copie de votre visa si vous êtes un étudiant extra EU;

- ❖ Une copie de votre codice fiscale (numéro d'identification fiscale). Le codice fiscale est une séquence alphanumérique qui identifie les personnes dans le territoire italien. Vous pouvez télécharger le formulaire [ici](#) et l'activer dans les bureaux suivants ou vous pouvez remplir le formulaire directement sur place:

Agenzia delle Entrate – Via Larga

Via Larga 35 – 40138 Bologna

Tél: 051 6103111 – FAX 051 6103608

E-mail: dp.bologna.utbologna2@agenziaentrate.it

Heures d'ouverture: de Lundi à Jeudi 8.45-12.45 + Mardi aussi pendant l'après-midi 14.30-16.30

Bus: 14C (direction PILASTRO)– arrêt de bus. “ENZO FERRARI”

ou

Agenzia delle Entrate -Via Marco Polo

Via Marco Polo, 60 - 40131 Bologna

Tél: 051 6103000

E-mail: dp.bologna.utbologna1@agenziaentrate.it

Heures d'ouverture: de Lundi à Jeudi 8.45-12.45

Bus: 11 A (direction: BERTALIA) ou 11B (direction: ITC Luxemburg) - arrêt de bus. “DE GAMA”

- ❖ Paiement de **50% des frais d'enregistrement du contrat** (imposta di registro), calculés sur 2% du loyer annuel. L'autre moitié des frais doit être payée par le propriétaire;
- ❖ **Timbre fiscal d'enregistrement** (marca da bollo), entièrement à la charge des locataires;
- ❖ Paiement de l'arrhes (cauzione ou caparra) peut varier de 1 à 3 loyers mensuels.

- ❖ Frais de service, s'il existe un service/bureau qui gère la signature et l'enregistrement du contrat de location.

SECTION C

TRANSPORTS

C-1. TRANSPORTS PUBLIQUES

Le service de bus à Bologne est géré par la société Tper sur le lien suivant www.tper.it. Sur le site, vous trouverez des informations sur les itinéraires et les horaires, ainsi que d'autres informations utiles.

BILLETS	PRIX
Billet simple (75 min de validité)	€ 1,50
City-pass (10 courses, 75 min de validité)	€ 14,00
Billet journalier	€ 6,00
Forfait mensuel pour les étudiants avec moins de 27 ans	€ 27,00
Aerobus (depuis et vers l'aéroport)	€ 12,80 (aller simple) € 23,30 (aller-retour)

Vous pouvez acheter un forfait mensuel à l'un de ces bureaux Tper:

	Adresse	Heures d'ouverture (Jours ouvrables)	Heures d'ouverture (Dimanches)
AUTOSTAZIONE	piazza XX settembre	6 AM – 8PM	7 AM – 7 PM
VIA MARCONI	Via Marconi, 4 – angolo via Lama	7AM – 7PM	1PM – 7PM

Si vous êtes un étudiant en échange Erasmus, vous pouvez acheter le forfait au coût de 10 euros pour toute la durée du séjour. Vous pouvez acheter le forfait en connectant avec vos informations d'identification de l'Université de Bologne à Studenti Online.

Les billets du bus peuvent être achetés dans les Tabacs, les kiosques et dans certains bars.

De plus, il est possible d'acheter le billet simple directement du distributeur présent sur le bus au prix majoré de 2,00.

Nous vous conseillons quand même d'acheter un billet avant de prendre le bus.

C-2. LES VÉLOS

Si vous êtes intéressé à acheter un vélo d'occasion, vous pouvez consulter la liste suivante de magasins:

Tper (la compagnie de ligne de bus) offre la possibilité de louer un vélo. Vous devez vous inscrire à «C'entro in bici» et payer un dépôt de 5 euros. Pour vous inscrire, vous pouvez appeler le bureau Tper (051 290290) ou vous rendre au Tper Point en Via IV Novembre 16/a, et en Piazza XX Settembre (Autostazione) pour récupérer le code et son vélo.

Pour plus d'informations, visitez le site Web des Pages Blanches www.paginebianche.it et recherchez «usato» (d'occasion) à Bologne.

	Adresse	Informations de contrat	Heures d'ouverture
IL MERCATINO	via Monterumici, 36	051 313529	MARDI 10:00 – 19:00
BIKE EMPIRE BOLOGNA	via Piero Maroncelli 4 a/b/c	3929328366	LUNDI-VENDREDI 11:00-19:30

INTERSCAMBIO BICIUFS	Via Luigi Serra, 11/A	http://www.biciufs.it/	LUNDI 15:00 –19:00 MARDI-SAMEDI 10:00-13:00 15:00-19:00
La ville de Bologna offre un service de vélos en libre-service appelé RIDEMOVI (app) avec beaucoup de vélos dans la ville. Les prix dépendent du vélo: - vélos: € 1,06/ 30 minutes - vélos électriques : €2,32/ 30 minutes			

SECTION D

AUTRES INFORMATIONS UTILES

D-1. POINTS INTERNET

Tous les départements UniBo disposent d'une connexion Internet. Vous pouvez consulter le site Web <http://www.unibo.it> pour vérifier les adresses et les horaires.

Points d'accès Internet gratuits à Bologne:

	Adresse	Contacts
Sala Internet (14 a. points)	via del Piombo, 5	051 4299411 e-mail: bibliotecadelledonne@women.it www.women.it
Biblioteca "R. Ruffilli" – Quartiere San Vitale (10 a. points)	vicolo Bolognetti, 2	051 276143 e-mail: bibliotecaruffilli@comune.bologna.it
Iperbole by URP (6 a. points)	Piazza Maggiore, 6	051 2193184 / 051 2193186 e-mail: iperbole@comune.bologna.it www.comune.bologna.it/frame_iperboliani.htm
Palazzo Paleotti (250 a. points)	via Zamboni, 25	051 2098786 e-mail: palazzopaleotti@unibo.it www.unibo.it

D-2. CARTE SIM ITALIENNE

Pour obtenir une carte SIM italienne est très utile si vous êtes à la recherche d'un logement parce que vous pouvez envoyer des messages comme dans l'exemple ci-dessous:

*Ciao! Sono uno studente (pour garçons)/ una studentessa (pour filles) internazionale. Ho visto la tua offerta su (nom du website ou le nom de la rue où vous avez trouvé l'offre) e vorrei sapere se il posto è ancora disponibile ed eventualmente prendere un appuntamento. Aspetto una tua risposta. Ciao!
Votre nom*

Pour obtenir une carte SIM italienne Vodafone et Tim vous avez besoin de la carte d'identité ou du passeport. Pour ce qui concerne Wind, il peut vous demander votre carte d'identité et aussi votre *codice fiscale*, le numéro d'identification fiscale (voir section B).

VODAFONE

- **Vodafone One** - via Ugo Bassi, 21/H/L, TEL. 051 270626
- **Onice s.r.l.** - via Irnerio, 9/A, TEL. 051 4210399
- **Vodafone Store** - via Indipendenza, 25/A, TEL. 051 6569950
- **Centro Commerciale VIALARGA** - via Larga, 10, TEL. 051 530323
- **Vodafone store** – Piazza delle Medaglie d'Oro
- **Vodafone store** – Via Guglielmo Marconi, 18/f

WIND-TRE

- **Wind – Infostrada** - via San Felice, 2, TEL. 051 227777
- **Mondowind** - via Indipendenza, 41/C, TEL. 051 273900
- **Centro Commerciale VIALARGA** - Via Larga, 10, TEL. 051 4120681
- **Windtre** – Via Indipendenza, 1, TEL. 3534176588
- **Centro windtre** – Piazza dell'Unità 13/a, TEL. 0516313535

TIM

- **Centro TIM** - via Ugo Bassi, 10/M, TEL. 051 271781
- **Centro TIM** - via Rizzoli 7/B, TEL. 051 271871
- **Centro TIM** - via Farini 4/E, TEL. 051 266380

ILIAD

- **Iliad store Bologna** - Via Indipendenza, 23 c/d, TEL. 0510485121
- **Iliad corner** - Centro Lama, Via Marco Polo, 3
- **Iliad Express** - Via Larga, 10

D-3. LES NUMÉROS DE TÉLÉPHONE UTILES

Ambulance	118
Police	113
Sapeurs-pompiers	115
Ausl Bologna (service sanitarie)	051 2094641 051 2094642
Service de train – Travellers Service	
De l'Italie	892021
De l'étranger	0039 06 68475475
Radio Taxi COTABO	051 372727
Radio Taxi CAT	051 4590
Aéroport international "G.Marconi" – Service d'information	051 6479615
Aéroport international «G. Marconi» - Service d'informations sur les vols	(h.24) +39 0516479615
Service d'urgence médicale_____	0513131
Adresse: - Distretto EST (<u>zone San Vitale, San Donato, Santo Stefano e Savena</u>) Adresse de référence: Via Beroaldo, 4/2 - Distretto OVEST (<u>zone Borgo Panigale, Reno, Saragozza, Porto e Navile</u>)	

Adresse de référence: Viale Carlo Pepoli, 5
[Veilles de fêtes et pendant le week-end: 10.00- 20.00 – : service de nuit 20.00-8.00]

Ospedale Sant'Orsola

(h.24) via Massarenti, 9

Premiers Secours: 051 2143430

051 2143345

Ospedale Maggiore

(h.24) largo Nigrisoli, 2

Premiers Secours: 051 6478214

Cliquez sur www.comune.bologna.it pour plus d'informations.

D-4. ASSISTANCE MÉDICALE

Étudiants EU:

- ❖ Avec une **résidence permanente en Italie** depuis au moins 5 ans, vous pouvez demander à la municipalité de résidence *l'Attestato di Soggiorno Permanente* (Certificat de résidence permanente) qui vous donne le droit de s'inscrire auprès du Service Sanitaire National (SSN) avec le choix d'un médecin permanent.
- ❖ Avec le **formulaire E106 / E109 / S1** délivré par le pays d'origine, vous pouvez vous inscrire auprès du SSN avec le choix du médecin pour la période indiquée sur le formulaire.
- ❖ Sans les conditions requises pour le choix du médecin, mais en possession d'une **Carte européenne d'assurance maladie (CEAM)** du pays d'origine en cours de validité, vous pouvez recevoir tous les services de santé médicalement nécessaires, tels que des visites occasionnelles de médecins de Medici di Medicina Generale et de Specialistica Ambulatoriale (Soins ambulatoires spécialisés).
- ❖ En l'absence de certificats légaux, vous pouvez souscrire **une assurance maladie privée** égale à la durée du cours d'étude, qui couvre tous les risques

et ce qui ne comprend ni l'inscription au SSN ni le choix du médecin. Alternativement, vous pouvez demander une inscription volontaire auprès du Service Sanitaire National en spécifiant que vous êtes un étudiant.

Étudiants extra-EU:

- ❖ Vous pouvez demander l'enregistrement au **Service Sanitaire National** en choisissant un médecin de Medicina Generale en versant une contribution forfaitaire annuel valide par année civile (il expire le 31 Décembre), c'est-à-dire de maintenir l'inscription obligatoire lorsque la législation en vigueur le prévoit.
- ❖ Vous pouvez souscrire une **assurance maladie privée** égale à la durée du cours d'étude qui couvre les risques et du relatif **certificat de conformité adopté par la loi italienne** qui doit être signé par la compagnie d'assurance et qui ne prévoit pas l'inscription au SSN ou la choix d'un médecin.

L'assurance maladie privée exige généralement que l'étudiant paye les frais et après il peut demander le remboursement par la compagnie d'assurance. Lors de l'achat de l'assurance, vous devez vérifier attentivement les procédures et les limites des remboursements. Rappelez-vous que les coûts des soins de santé à prévoir pourraient être très élevés, par exemple en cas d'hospitalisation.

Pour plus d'informations, voir la section dédiée sur www.unibo.it.

Bienvenue à Bologne!

Le personnel SAIS vous souhaite beaucoup de plaisir!